

Karolina Beylin

1948/50

nie wiadom

## ZEGNAJ STRASZNY ŚWIECIE DULSKICH.

### "Moralność pani Dulskiej" C. Zapolskiej w Teatrze Nowym

Dulskońska. Oto termin, który od lat kilkudziesięciu przyjął się w języku polaków na oznaczenie najwyższego stopnia kultury mieszczańskiej. Sam fakt, że sztuka teatralna mogła wprowadzić nowy termin do mowy świadczy już o sile cięsów, jakie wymierzyła Zapolska temu kołtuńskiemu światu.

#### Nienawiść

Się tą dala Zapolskiej nienawiść. Nienawiść do wszystkiego co kołtuńskie, nienawiść do konwencji, do kultu pieniędzy, do skąpstwa, do podwójnej moralności, do obkudy, nienawiść do popeknięcia świnstw z ustami pełnymi morszka i Boga.

Oczywiście nasze dzisiejsze spojrzenie na tę walkę Zapolskiej musi być inne, niż przed przeszło czterema dziesiątkami lat, kiedy to w grudniu 1906 roku sztuka ta ukazała się po raz pierwszy na scenie krakowskiej: widzimy teraz, że wielkim błędem było by nazywanie Zapolskiej rewolucjonistką, walczącą z mieszczaństwem. Jej sztuka jest protestem przeciwko kołtuńsciemu, ale bez żadnej perspektywy jakichkolwiek zmian na lepsze.

#### Dalszy ciąg.

Po zapadnięciu kartyny dalsze życie Dulskich nie przestanie być ani na chwilę "dulskie", a dulskońska ta zakresli nawet jeszcze szersze koła, obejmując w swój kraj wszystkie bez reszty postacie sztuki. Bo co stanie się z bohaterami? Mama Dulskia nic nie zmieni w swym poglądzie na świat, bo jak zrozumie powiedziała jej siostrzenica "cioci to nie już nie mały", Zbyszek otrząśnie się siebie resztki nawiedzającej go chwilami uczciwości i będzie się nadal "lumpował", Juliusiewiczowa pozostanie wyjątkowym wydaniem Dulskiej, od której mało co się w gruncie rzeczy różni. Hesja wyrosnie na tą Dulską, a Melia jedyna postać, o której Hanika powiedziała, że jest okowiskiem w tym domu, unie jako chorobliwie sentymentalny i nieuchroniony do życia produkt mieszczańskiego domu.

#### Wiernie aktualna.

Ale mimo tej bogactwliwości założenia, mimo to, że Zapolska nie przoczuwała nawet, że winę za istnienie Dulskich ponosi ustroj i że możeadejść z czasem inny całkiem świat ludzi, którzy mówią: "Zegnaj straszliwy świat Dulskich", autorka posiada obrzydlią kaszleg.

Oto drapieżny jej talent potrafił w scenicznym skrócie ująć wady mieszczaństwa i pogubić je bezlitosnym śmiechem i szyderstwem.

"Moralność pani Dulskiej" jest więc sztuką wiecznie aktualną i tylko zależnie od epoki i od ustroju, w jakim jest grana, odwraca się ku widzowi co raz to innym obliczem, coraz to inne akcenty tekstu sztuki nabierają nowej ważności. Tak dzisiaj się zawsze z dobrymi sztukami teatralnymi, z tymi, które dążą do przemianowania się w sztuki klasyczne. "Moralność Pani Dulskiej" jest już nad drzwi do klasycyzmu i spełni się przepowiednia Boya, który jeszcze przed ówczesnym zauważył, iż fakty spółnicy Zapolskiej

zaczynać się układając w kalectwo klasycznego posagu.

Cwiklińska.

Dla nas wielką sensacją i wielkim przeżyciem artystycznym jest fakt że, rolę Dulskiej po raz pierwszy w czasie swej pół-wiekowej pracy scenicznej gra Mieczysława Cwiklińska, największa dzisiaj nasza artystka komediowa. Obawa wszystkich była tu jedna i ta sama: Cwiklińska nie może być shydła, jest zbyt urocza, zbyt skoncentrowana i zbyt pogodna, by budzić w nas odręzę, jak to powinna czynić Dulska. Nie okazało się, że wielki talent potrafi wszystko: Dulska Cwiklińskiej była inna, niż dotychczas widziane przez mnie Dulskie, chociażby przez to, że sam dźwięk jej głosu posiada w sobie całe morze dobroduszczości i ciepła, ale grała zmakomicie, a niektóre sceny wprost rewelacyjnie. Wystarczy wymienić sceny bezsilnej złości despotki, której raz w życiu ktoś się osmiały sprzeciwiał: ile histrii, ile furii, ile groźnego komizmu było w jej grze. Dulska Cwiklińskiej wymagały oddzielnego studium krytycznego, wymienię tu jeszcze tylko wspaniałą interpretację obłudy w scenie z wypędzoną lektorką, lub rozmowy z kuzyneką już jej niepotrzebną po załatwieniu sprawy. Może ostatnie skawa sztuki wypadły zbyt groteskowo i zbyt swobodnie bezpośrednio po bądź co bądź ciosie, jaki w nią uderzył, ale tu już można by się sprzedawać o granice żywotności straszliwej babskiej - kołtuna.

Eichlerówna.

Drugą sensacją przedstawienia była Eichlerówna w roli skrywanej "slugi" Hanki. I tu było przed spektaklem wiele wątpliwości, tyczących się tego czy Eichlerówna potrafi stworzyć typ prostej, naiwnej dziewczyny na względzie na vilę subtelność i skomplikowanie swego talentu. I tu jednak prawdziwy talent zwyciężył. Hanka Eichlerówna nieco senna i lunatyczna w pierwszych odsłonach rozkruszała się w miarę posuwania akcji sztuki i pod koniec w rozmowie z chrzestną matkę dała znowu makie artydzieleko wzruszającej gry aktorskiej.

Sojecka i Sheybal.

Nie będzie przesadą jeżeli powiem, że tym dwu wielkim artystkom dorównywała swą grą młodzianka Benigna Sojecka w roli Meli. To wątki stworzonko, przyłożone vitalnością Dulskich, znalazły świetną odtwóroźnię w Sojeckiej. Scena zwierzenia o szarej godzinie przed bratem Zbyszkiem wypadła przeslicznie.

Władysław Ahaybal bardzo inteligentnie zagrał Zbyszka. Może /nie wiem czy to z winy jego, czy reżyserki Ireny Babel/ niepotrzebnie obdarzył go kilkoma rysami, kreującymi go niemal na politywnego bohatera. Nie należy przecież zapominać że Zbyszek to taki sam żajduk, jak wszyscy Dulscy. Ale za to umiejętnie wyposażił go pewną dozą przybyszowszczyzny tak znienawidzonej przez Zapolską a tak wszechwładnie panującej w owej epoce w Polsce.

I inni.

Niestetyagrała p. Anusiakówna z temperamentem, ale bez większej posywkowości. Niema rola Felicjana w wykonaniu Mieczysława Winklera jakoś się nie udała. Jakim wspaniałym Felicjanem był niegdyś Jaracz. P. Leman w roli Juliusiewiczowej bardzo udana.

Nie podobała mi się wielka lampa familialna nad stołem. Fachniaka jakoś symbolizmem.

Reżyseria Ireny Babel sprawną i inteligentną dodaje na pocztku niemal scenę, w której Dulska ogląda amory Zbyszka i Hanki i wycofuje się za drzwi. Czyni to zamierzenia Dulskiej bardziej zrozumiałe dla nieprzygotowanego widza.